

# PRODUKTDATENBLATT

Die Angaben im Produktdatenblatt erfolgten nach der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsbacköfen und - dunstabzugshauben

A	Name des Lieferanten	Amica S.A.
B1		225063
B2	Modellkennung	2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Energieeffizienzindex (EEI cavity)	95,2
D	Energieeffizienzklasse	A
E		
E1	Energieverbrauch pro Zyklus (EC electric cavity) konventionell [kWh]	0,79
E2	Umluft [kWh]	-
F	Zahl der Garräume	1
G	Wärmequelle (Strom oder Gas)	V / O
H	Volumen des Garraums [l]	67

**Zur Ermittlung der Konformität mit den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung wurden Messmethoden und Berechnungen im Sinne folgender Normen angewandt:**

EN 60350-1

EN 60350-2

## ANGABEN ZUM PRODUKT

Die Angaben zum Produkt erfolgten nach der Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben

### Haushaltsbacköfen

I1		225063
I2	Modellkennung	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Art des Backofens (Strom oder Gas)	V / O
K	Masse des Gerätes [kg]	43,8
L	Zahl der Garräume	1
M	Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas)	V / O
N	Volumen je Garraum V [l]	67
O	Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	0,79
P	Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	-
Q	Energieeffizienzindex je Garraum EEI cavity	95,2

## ANGABEN ZUM PRODUKT

Die Angaben zum Produkt erfolgten nach der Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben

### Elektrische Haushaltskochmulden

R1			225063
R2	Modellkennung	2022C(G)1.30eQX	
R3		56308	
S	Art der Kochmulde (Strom / Gas / Strom + Gas)		V / O / O
T	Anzahl der Kochzonen und/oder Kochflächen		4
U	Heiztechnik (Induktionskochzonen und -kochflächen, Strahlungskochzonen, Kochplatten)		O / V / O
V1	Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau [Ø cm] / Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x W [cm])	FL	Ø 18,0
V2		RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1	Energieverbrauch je Kochzone oder -fläche je kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Energieverbrauch der Kochmulde je kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

# FICHE DU PRODUIT

Les informations dans la fiche du produit ont été indiquées conformément au règlement délégué (UE) n° 65/2014 de la Commission complétant la directive 2010/30/UE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des fours et des hottes domestiques

A	Nom du fournisseur	Amica S.A.
B1	Identification du modèle	225063
B2		2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Indice d'efficacité énergétique (EEI cavité)	95,2
D	Classe d'efficacité énergétique	A
E	Consommation en énergie pour un cycle (EC electric cavity)	0,79
E1	mode conventionnel [kWh]	
E2	mode chaleur tournante [kWh]	-
F	Nombre de cavités	1
G	Source de chaleur (électricité ou gaz)	V / O
H	Volume de la cavité [l]	67

**Les méthodes de mesure et de calcul selon les normes ci-dessous ont été appliquées afin d'établir la conformité aux exigences d'écoconception :**

EN 60350-1

EN 60350-2

## INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Les informations sur le produit ont été indiquées conformément au règlement (UE) n° 66/2014 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques

### Fours domestiques

I1		225063
I2	Identification du modèle	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Type de four (électricité ou gaz)	V / O
K	Masse de l'appareil [kg]	43,8
L	Nombre de cavités	1
M	Source d'énergie par cavité (électricité ou gaz)	V / O
N	Volume par cavité V [l]	67
O	Consommation d'énergie (électricité) requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,79
P	Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en chaleur tournante par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	-
Q	Indice d'efficacité énergétique par cavité EEI cavité	95,2

## INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Les informations sur le produit ont été indiquées conformément au règlement (UE) n° 66/2014 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques

### Plaques de cuisson domestiques électriques

R1	Identification du modèle		225063
R2			2022C(G)1.30eQX
R3			56308
S	Type de plaque de cuisson (électriques / gaz / gaz-électrique)		V / O / O
T	Nombre de zones et/ou aires de cuisson		4
U	Technologie de chauffage (zones et aires de cuisson par induction, zones de cuisson conventionnelle, plaques électriques)		O / V / O
V1	Pour les zones ou aires de cuisson circulaires : diamètre de la surface utile par zone de cuisson électrique, arrondi aux Ø 5 mm les plus proches / Diamètre de la surface utile par zone ou aire de cuisson électrique, arrondi aux 5 mm les plus proches (L x W [cm])	FL	Ø 18,0
V2		RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1	Consommation d'énergie par zone ou aire de cuisson calculée par kg EC cuisson électrique [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Consommation d'énergie de la plaque de cuisson, calculée par kg EC plaque électrique [Wh/kg]		193,5

# PRODUCT FICHE

The information in the product data sheet is given in accordance with the Commission delegated Regulation (EU) No 65/2014 supplementing Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU with regard to energy labelling of household ovens and range hoods

A	Supplier name	Amica S.A.
B1	Model identifier	225063
B2		2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Energy efficiency index (EEI cavity)	95,2
D	Energy efficiency class	A
E	Energy consumption per cycle (EC electric cavity) conventional mode [kWh] fan-forced mode [kWh]	0,79 -
E1		
E2		
F	Number of cavities	1
G	Heat source (electricity or gas)	V / O
H	Cavity volume [l]	67

**In order to determine compliance with the eco-design requirements, the measurement methods and calculations of the following standards were applied:**

EN 60350-1

EN 60350-2

# PRODUCT INFORMATION

Product information given in accordance with Commission Regulation (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and Council Directive 2009/125/EC with regard to eco-design requirements for household ovens, hobs and range hoods

## Household ovens

I1		225063
I2	Model identifier	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Oven type (electricity or gas)	V / O
K	Appliance weight [kg]	43,8
L	Number of cavities	1
M	Source of heat for each cavity (electricity or gas)	V / O
N	Volume of each cavity V [l]	67
O	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in conventional mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,79
P	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in fan-forced mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	-
Q	Energy efficiency index EEI cavity for each cavity	95,2



# PRODUCT INFORMATION

Product information given in accordance with Commission Regulation (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and Council Directive 2009/125/EC with regard to eco-design requirements for household ovens, hobs and range hoods

## Household electric hobs

R1			225063
R2	Model identifier		2022C(G)1.30eQX
R3			56308
S	Hob type (electric / gas / gas-electric)		V / O / O
T	Number of cooking zones		4
U	Heating technique (induction cooking zones or heating areas, radiant heating zones, solid hobs)		O / V / O
V1	Usable surface diameter for electric cooking zone rounded to 5 mm [Ø cm] / Length and width of useful surface area per electric heated cooking zone or area, rounded to the nearest 5 mm (L x W [cm])	FL	Ø 18,0
V2		RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1	Energy consumption for each cooking zone per kg, EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Energy consumption by the hob per kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

# PRODUCTKAART

De informatie op de productkaart is vermeld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke ovens en afzuigkappen

A	Naam van de leverancier	Amica S.A.
B1		225063
B2	Typeaanduiding van het model	2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Energie-efficiëntie-index (EElafzuigkap)	95,2
D	Energie-efficiëntieklasse	A
E	Energieverbruik per cyclus (ECElektrische ovenruimte)	
E1	conventionele modus [kWh]	0,79
E2	heteluchtmodus [kWh]	-
F	Aantal ovenruimten	1
G	Verwarmingsbron	V / O
H	Volume van de ovenruimte [l]	67

**Om vast te stellen of er overeenstemming is met de eisen inzake ecologisch ontwerp zijn de meet- en berekeningsmethoden uit de volgende normen toegepast:**

EN 60350-1

EN 60350-2

# INFORMATIE OVER HET PRODUCT

De informatie over het product is vermeld in overeenstemming met de Verordening (EU) Nr. 66/2014 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen betreft

## Huishoudelijke ovens

I1		225063
I2	Typeaanduiding van het model	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Oventype	V / O
K	Massa van het apparaat [kg]	43,8
L	Aantal ovenruimten	1
M	Warmtebron per ovenruimte (elektriciteit of gas)	V / O
N	Volume per ovenruimte V [l]	67
O	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECElektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	0,79
P	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECElektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	-
Q	Energie-efficiëntie-index per ovenruimte EEI ovenruimte	95,2

## INFORMATIE OVER HET PRODUCT

De informatie over het product is vermeld in overeenstemming met de Verordening (EU) Nr. 66/2014 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen betreft

### Huishoudelijke elektrische kookplaten

R1			225063
R2	Identificatie van het model		2022C(G)1.30eQX
R3			56308
S	Type kookplaat (elektrische / gas / gas-elektrischea)		V / O / O
T	Aantal kookzones en/of -gebieden		4
U	Verwarmingstechnologie (inductie-kookzones en -kookgebieden, keramische en halogeenkookzones, vaste kookplaten)		O / V / O
V1	Diameter van de nuttige kookoppervlakte per elektrisch verwarmde kookzone, afgerond tot op 5 mm [cm] / Lengte en breedte van de nuttige kookoppervlakte per elektrisch verwarmd(e) kookzone of -gebied, afgerond tot op 5 mm (L x W [cm])	FL	Ø 18,0
V2		RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1	Energieverbruik per kookzone of -gebied, berekend per kg ECElektrisch koken [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Energieverbruik van de kookplaat, berekend per kg ECElektrische kookplaat [Wh/kg]		193,5

# INFORMACIJSKI LIST

Informacije u tehničkoj specifikaciji su navedene u skladu s Delegiranom uredbom direktivi Komisije (EU) br. 65/2014 koja je dopuna uredbi Europskog parlamenta i Vijeća 2010/30/EU o označavanju potrošnje energije za kućanske pećnice i kuhinjske nape.

A	Naziv dobavljača	Amica S.A.
B1		225063
B2	Identifikator modela	2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Pokazatelj energetske učinkovitosti (EEI cavity)	95,2
D	Razred energetske učinkovitosti	A
E		
E1	Potrošnja energije po ciklusu (EC electric cavity) normalni rad [kWh]	0,79
E2	rad s uključenim ventilatorom [kWh]	-
F	Broj komora	1
G	Izvor topline (električna energija ili plin)	V / O
H	Zapremina komore [l]	67

**Za određivanje usklađenosti sa zahtjevima ekološkog dizajna primijenjene su metode za mjerenje i izračunavanje iz sljedećih normi:**

PN-EN 60350-1

PN-EN 60350-2

# INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu su navedene u skladu s uredbom Komisije (EU) br. 66/2014 koja je dopuna uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća 2009/125/EC o zahtjevima za ekološki dizajn kućanskih pećnica, ploča za kuhanje i napa

## Kućanske pećnice

I1		225063
I2	Identifikator modela	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Model pećnice (električna energija ili plin)	V / O
K	Težina uređaja [kg]	43,8
L	Broj komora	1
M	Izvor energije po komori (električna energija ili plin)	V / O
N	Zapremina po komori V [l]	67
O	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri normalnom režimu rada za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,79
P	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri radu s uključenim ventilatorom za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	-
Q	Pokazatelj energetske učinkovitosti za svaku komoru EEI cavity	95,2

## INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu su navedene u skladu s uredbom Komisije (EU) br. 66/2014 koja je dopuna uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća 2009/125/EC o zahtjevima za ekološki dizajn kućanskih pećnica, ploča za kuhanje i napa

### Kućanske električne grijače ploče

R1			225063
R2	Identifikator modela		2022C(G)1.30eQX
R3			56308
S	Model grijače ploče (električna / plinska / plinsko-električna)		V / O / O
T	Broj grijaćih polja ili zona		4
U	Grijača tehnologija (indukcijska polja ili grijače zone, infracrvena grijača polja, ploče lite)		O / V / O
V1	Promjer uporabne površine po svakom električnom grijačem polju zaokružen do 5 mm [Ø cm] / Dužina i širina iskoristive površine po električnoj zoni ili površini za kuhanje, zaokružena na najbližih 5 mm. (L x W [cm])	FL	Ø 18,0
V2		RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1	Potrošnja energije po svakom grijačem polju ili zoni u odnosu na kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Potrošnja energije grijače ploče o odnosu na kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

# KARTA PROIZVODA

Informacije v karti proizvoda so podane skladno z delegirano uredbo Komisije (EU) št. 65/2014 dopolnjujočo direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/EU o etiketah energijske učinkovitosti za gospodinjne pečice in kuhinjske nape

A	Ime dobavitelja	Amica S.A.
B1	Identifikator modela	225063
B2		2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Kazalnik energijske učinkovitosti (EEI cavity)	95,2
D	Razred energijske učinkovitosti	A
E	Poraba energije na cikel (EC electric cavity) tradicionalni način [kWh]	0,79
E1		
E2		
F	Število komor	1
G	Vir toplote (električna energija ali plin)	V / O
H	Volumen komore [l]	67

**V cilju ugotovitve skladnosti z zahtevami okoljske primernosti zasnove so bile uporabljene metode meritev in izračunov iz naslednjih standardov:**

PN-EN 60350-1

PN EN 60350-2



## INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu so podane skladno z uredbo Komisije (EU) št. 66/2014 dopolnjujočo direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/ES o zahtevah glede okoljsko sprejemljive zasnove za gospodinske pečice, grelne plošče in kuhinjske nape

### Gospodinske pečice

I1		225063
I2	Identifikator modela	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Tip pečice (električna energija ali plin)	V / O
K	Masa naprave [kg]	43,8
L	Število komor	1
M	Vir energije za vsako komoro (električna energija ali plin)	V / O
N	Volumen za vsako komoro V [l]	67
O	Poraba energije potrebne za ogrevanje standardni naboj v električnem peč v delovnem obdobju v tradicionalnem načinu za vsak prostor (končno električna) električni votlini ES [kWh / cikel]	0,79
P	Poraba energije potrebne za segretje standardnega vsada v komoro električne pečice med delovnim ciklom v načinu z vklopljenim ventilatorjem za vsako komoro (končna električna energija) EC electric cavity [kWh/cikel]	-
Q	Kazalnik energijske učinkovitosti za vsako komoro EEI cavity	95,2

## INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu so podane skladno z uredbo Komisije (EU) št. 66/2014 dopolnjujočo direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/ES o zahtevah glede okoljsko sprejemljive zasnove za gospodinjske pečice, grelne plošče in kuhinjske nape

### Gospodinjski električne grelne plošče

R1			225063
R2	Identifikator modela		2022C(G)1.30eQX
R3			56308
S	Tip grelne plošče (električna / plinska / plinsko-električna)		V / O / O
T	Število grelnih polj ali območij		4
U	Grelna tehnologija (indukcijska polja ali grelna območja, sevalna grelna polja, lite plošče)		O / V / O
V1	Premer uporabne površine za vsako električno grelno polje, zaokroženo na 5 mm [Ø cm] / Dolžina in širina koristne površine za vsako električno segrevano kuhalno mesto ali območje, zaokroženi na najbližjih 5 mm (L x W [cm])	FL	Ø 18,0
V2		RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1	Poraba energije za vsako grelno polje ali vsako grelno površino, preračunano na kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Poraba energije grelne plošče, preračunano na kg electric hob [Wh/kg]		193,5

# INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informace v informačním listu výrobku byly uvedeny v souladu s s Delegovaným nařízením Komise (EU) č. 65/2014 doplňujícím směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU ve vztahu k etiketám energetické účinnosti trub pro domácnost a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

A	Název dodavatele	Amica S.A.
B1		225063
B2	Identifikátor modelu	2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Ukazatel energetické účinnosti (EEI cavity)	95,2
D	Třída energetické účinnosti	A
E		
E1	Spotřeba energie pro cyklus (EC electric cavity) režim s přirozenou konvekcí [kWh]	0,79
E2	režim s nucenou konvencí [kWh]	-
F	Počet pečicích prostorů	1
G	Zdroj tepla (elektrická energie anebo plyn)	V / O
H	Objem pečicího prostoru [l]	67

**Pro zjištění shody s požadavky ekoprojektu byly použity měřicí a výpočtové metody z následujících norem:**

EN 60350-1

EN 60350-2

# INFORMACE O VÝROBKU

Informace o výrobku byla uvedena v souladu s nařízením Komise (EU) č. 66/2014 doplňujícím směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ve vztahu k požadavkům týkajícím se ekoprojektu pro trouby pro domácnost, varných desek a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

## Trouby pro domácnost

I1		225063
I2	Identifikátor modelu	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Typ trouby (elektrická energie nebo plyn)	V / O
K	Hmotnost spotřebiče[kg]	43,8
L	Počet pečicích prostorů	1
M	Zdroj energie pro každou komoru (elektrická energie nebo plyn)	V / O
N	Objem pro každý pečicí prostor V [l]	67
O	Spotřeba energie (elektřiny) potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohříváné trouby během jednoho cyklu v režimu s přirozenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,79
P	Spotřeba energie potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohříváné trouby během jednoho cyklu v režimu s nucenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	-
Q	Ukazatel energetické účinnosti pro každý pečicí prostor EEI cavity	95,2

# INFORMACE O VÝROBKU

Informace o výrobku byla uvedena v souladu s nařízením Komise (EU) č. 66/2014 doplňujícím směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ve vztahu k požadavkům týkajícím se ekoprojektu pro trouby pro domácnost, varných desek a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

## Elektrické varné desky pro domácnost

R1			225063
R2	Identifikátor modelu		2022C(G)1.30eQX
R3			56308
S	Typ varné desky (elektrická / Plynová / Plynové-Elektrické)		V / O / O
T	Počet varných zón a/nebo ploch		4
U	Technologie ohřevu (indukční varné zóny a varné plochy, sálavé varné zóny, pevné plotny)		O / V / O
V1	průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón zaokrouhlený na nejbližších 5 mm [Ø cm] / Délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohříváných varných zón nebo ploch zaokrouhlené na nejbližších 5 mm (L x W [cm])	FL	Ø 18,0
V2		RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1	Spotřeba energie na elektrickou varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Spotřeba energie na varnou desku přepočtenou na kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

# INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informácie v informačnom liste výrobku boli uvedené v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ Č. 65/2014 doplňujúcim smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EU vo vzťahu k etiketám energetickej účinnosti rúr na pečenie pre domácnosť a odsávače pár pre domácnosť

A	Názov dodávateľa	Amica S.A.
B1	Identifikátor modelu	225063
B2		2022C(G)1.30eQX
B3		56308
C	Ukazovateľ energetickej účinnosti (EEI cavity)	95,2
D	Trieda energetickej účinnosti	A
E	Spotreba energie pre cyklus (EC electric cavity) v bežnom režime [kWh]	0,79
E1		
E2		
F	Počet vykurovacích častí	1
G	Zdroj tepla (elektrická energia alebo plyn)	V / O
H	Objem vykurovacej časti[l]	67

**Pre zistenie zhody s požiadavkami ekoprojektu boli použité metódy merania a výpočtov z nasledujúcich noriem:**

EN 60350-1

EN 60350-2

# INFORMÁCIE O VÝROBKU

Informácia o výrobku bola uvedená v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 66/2014 doplnujúcim smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa ekoprojektu pre rúry na pečenie pre domácnosť, varných dosák a odsávače pár pre domácnosť

## Rúry na pečenie pre domácnosť

I1		225063
I2	Identifikátor modelu	2022C(G)1.30eQX
I3		56308
J	Typ rúry na pečenie (elektrická energia alebo plyn)	V / O
K	Hmotnosť zariadenia[kg]	43,8
L	Počet vykurovacích častí	1
M	Zdroj energie pre každú vykurovaciu časť (elektrická energia alebo plyn)	V / O
N	Objem pre každú vykurovaciu časť V [l]	67
O	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v bežnom režime na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,79
P	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v režime ventilátora na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	-
Q	Ukazovateľ energetickej účinnosti pre každú vykurovaciu časť EEI cavity	95,2

## INFORMÁCIE O VÝROBKU

Informácia o výrobku bola uvedená v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 66/2014 dopĺňujúcim smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa ekoprojektu pre rúry na pečenie pre domácnosť, varných dosák a odsávače pár pre domácnosť

### Elektrické varné dosky pre domácnosť

R1			225063
R2	Identifikátor modelu		2022C(G)1.30eQX
R3			56308
S	Typ varnej dosky (elektrická / Plynová / Plynová-elektrická)		V / O / O
T	Počet zón a/alebo plôch na varenie		4
U	Technológia ohrevu (indukčné zóny a plochy na varenie, sálavé zóny na varenie, pevné platne)		O / V / O
V1	Priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie, zaokrúhlený na najbližších 5 mm [Ø cm] /	FL	Ø 18,0
V2	Dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie, zaokrúhlené na najbližších 5 mm (L x W [cm])	RL	Ø 14,5
V3		RR	Ø 18,0
V4		FR	Ø 14,5
W1		FL	193,5
W2	Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg EC electric cooking [Wh/kg]	RL	193,5
W3		RR	193,5
W4		FR	193,5
X	Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5





SR SPECIFIKACIJA PROIZVOĐAČA	SL PODATKOVNA KARTICA IZDELKA	HR INFORMACIJSKI LIST	DE PRODUKTDATEN- BLATT	FR FICHE DU PRODUIT	NL PRODUCTKAART	DA PRODUKTARK	SV TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranoj Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014	Podatkovna kartica izdelka je pripravljena v skladu z Delegirano uredbo komisije (UE) NR 65/2014	Informacijski list je pripremljen u skladu s Delegiranom uredbom Komisije ((EU) BR. 65/2014	Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 65/2014	Carte du produit préparée conformément au Règlement Délégué (UE) N° 65/2014 de la Commission	De productkaart is opgesteld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie	Produktarket er udarbejdet i overensstemmelse med Kommissionens delegerede forordning (EU) No 65/2014	Produktbladet sammanställt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) nr 65/2014
Naziv dostavljača	Ime dobavitelja	Naziv dobavljača	Name des Lieferanten	Nom du fournisseur	Naam van de leverancier	Leverandørnavn	Företagets namn
Model	Model	Model	Model	Modèle	Model	Model	Modell
Identifikator modela	Identifikator modela	Identifikator modela	Modellkennung des Lieferanten	Identificateur du modèle du fournisseur	Typeaan- duiding van het model van de leverancier	Leverandør-ens modelidentifikation	Leverantörens modell-id-nummer
Tip	Tip	Tip	Typ	Type	Type	Type	Typ
Index	Index	Index	Index	Index	Index	Article no	Article no
Godišnja potrošnja energije (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/godina]	Letna poraba energije (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/leto]	Godišnja potrošnja energije (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/godina]	Jährlicher Energieverbrauch (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/Jahr]	Consommation annuelle en énergie (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/an]	Het jaarlijkse energieverbruik (AEC <sub>afzuigkap</sub> ) [kWh/rok]	Årligt energiforbrug (AEC <sub>emhætte</sub> ) [kWh / år]	Årlig energiförbrukning (AEC <sub>fläkt</sub> ) [kWh / år]
Klasa energetske efikasnosti	Razred energijske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Energieeffizienzklasse	Classe d'efficacité énergétique	Energie-efficiëntieklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklass
Effektivnost dinamičnog protoka (FDE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost pretoka zraka (FDE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost protoka zraka (FDE <sub>hood</sub> )	Fluidynamische Effizienz (FDE <sub>hood</sub> )	Efficacité fluïdo-dynamique (FDE <sub>hood</sub> )	De hydrodynamische efficiëntie (FDE <sub>afzuigkap</sub> )	Hydraulisk effektivitet (FDE <sub>emhætte</sub> )	Flödesdynamisk effektivitet (FDE <sub>fläkt</sub> )
Klasa efektivnosti dinamičnog protoka	Razred učinkovitosti pretoka zraka	Razred učinkovitosti protoka zraka	Klasse für die fluiddynamische Effizienz	Classe d'efficacité fluïdo-dynamique	De hydrodynamische-efficiëntieklasse	Hydraulisk effektivitetsklasse	Flödesdynamisk effektivitetsklass
Efektivnost osvetljenja (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Učinkovitost osvetljenja (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Učinkovitost osvetljenja (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Beleuchtungseffizienz (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Efficacité lumineuse (LE <sub>hood</sub> ) [lux/W]	Verlichtingsefficiëntie (LE <sub>afzuigkap</sub> ) [ lux/W]	Belysningseffektivitet (LE <sub>emhætte</sub> ) [lux/W]	Uppmått värde för belysningsseffektivitet (LE <sub>fläkt</sub> ) [lux/W]
Klasa efektivnosti osvetljenja	Razred učinkovitosti osvetljenja	Razred učinkovitosti osvetljenja	Beleuchtungseffizienzklasse	Classe d'efficacité lumineuse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklass
Efektivnost upijanja prljavštine (GFE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost filtriranja nečistoć (GFE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost filtriranja masnoća (GFE <sub>hood</sub> )	Fettabscheidegrad (GFE <sub>hood</sub> )	Efficacité de filtration des graisses (GFE <sub>hood</sub> )	Vetfilteringsefficiëntie (GFE <sub>afzuigkap</sub> )	Fedfiltreringseffektivitet (GFE <sub>emhætte</sub> )	Fettfiltreringseffektivitet (GFE <sub>fläkt</sub> )
Klasa efektivnosti upijanja prljavštine	Razred učinkovitosti filtriranja nečistoć	Razred učinkovitosti filtriranja masnoća	Klasse für den Fettscheidegrad	Classe d'efficacité de filtration des graisses	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Fettfiltreringseffektivitetsklass
Snaga protoka vazduha (kod min / max produktivnosti) [m <sup>3</sup> /h]	Izmerjena stopnja pretoka zraka (pri min. / maks. učinkovitosti) [m <sup>3</sup> /h]	Protok zraka (na min / max brzini) [m <sup>3</sup> /h]	Luftstrom (bei minimaler und bei maximaler Geschwindigkeit) [m <sup>3</sup> /h]	Débit d'air (lors d'une efficacité min / max) [m <sup>3</sup> /h]	Luchtstroom (bij minimum- en maximumsnelheid) [m <sup>3</sup> /h]	Luftstrøm (ved min. / maks. hastighed [m <sup>3</sup> /t]	Luftflöde (vid minimi- och maximihastighet) [m <sup>3</sup> /h]
Snaga protoka vazduha (podešeni intenzivni/turbo režim) [m <sup>3</sup> /h]	Učmerjena stopnja pretoka zraka (pri intenzivnem/ turbo načinu delovanja) [m <sup>3</sup> /h]	Protok zraka (kod intenzivnog / turbo načina rada) [m <sup>3</sup> /h]	Luftstrom (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [m <sup>3</sup> /h]	Débit d'air (en mode intensif / turbo) [m <sup>3</sup> /h]	Luchtstroom (in intensieve of boostmodus) [m <sup>3</sup> /h]	Luftstrøm (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [m <sup>3</sup> /t]	Luftflöde (vid intensiv- eller boostinställning) [m <sup>3</sup> /h]
Nivo buke kod kod min / max produktivnosti [dB]	Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti [dB]	Razina buke na min / max brzini [dB]	Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit [dB]	Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB]	Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid [dB]	Lydniveau ved min. / maks. hastighed [dB]	Luftburet akustiskt buller vid minimi- och maximihastighet [dB]
Nivo buke kod kod min / max produktivnosti (podešeni intenzivni/turbo režim) [dB]	Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti (pri nastaviti intenzivnega / turbo načina delovanja) [dB]	Razina buke na min / max brzini (kod intenzivnog / turbo načina rada) [dB]	Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [dB]	Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB]	Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid (in intensieve of boostmodus) [dB]	Lydniveau (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [dB]	Luftburet akustiskt buller vid minimi- och maximihastighet (vid intensiv- eller boostinställning) [dB]
Potrošnja električne energije u isključenom stanju (P <sub>o</sub> ) [W]	Poraba električne energije u stanju izključenosti (P <sub>o</sub> ) [W]	Potrošnja električne energije u stanju isključenosti (P <sub>o</sub> ) [W]	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (P <sub>o</sub> ) [W]	Consommation en énergie électrique en mode arrêt (P <sub>o</sub> ) [W]	Elektricitetsverbruik in de uitstand (P <sub>o</sub> ) [W]	Energiforbrug i slukket tilstand (P <sub>o</sub> ) [W]	Effektförbrukning i frånläge P <sub>o</sub> [W]
Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>s</sub> ) [W]	Poraba električne energije u stanju pripravljenosti (P <sub>s</sub> ) [W]	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>s</sub> ) [W]	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P <sub>s</sub> ) [W]	Consommation en énergie électrique en mode veille (P <sub>s</sub> ) [W]	Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand (P <sub>s</sub> ) [W]	Energiforbrug i standbytilstand P <sub>s</sub> [W]	Effektförbrukning i standby-läge P <sub>s</sub> [W]

Za određivanje rezultata i ispunjavanja uslova energetske oznacivanja i ispunjavanja ekoloških zahteva proizvoda korištene su sledeće metode obračunavanja i merenja:

- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2010/30/UE; ODLUKA BR 65/2014,
- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2009/125/EC; ODLUKA BR 66/2014,
- EN 50564 – Električna kućanska oprema – merenje potrošnje energije u stanju mirovanja,
- EN 60704-2-13 – Električni uređaji za kućnu i sličnu upotrebu – Procedura ispitivanja buke – Detaljni zahtevi za kuhinjske nape,
- EN 61591 – Kućanske nape i ostali ekstraktori isparenja pri kuvanju – Metode za mjerenje performansi

Za zagađivanje podataka in v skladu z zahtevami glede etiketiranja izdelkov povezanih z energijo, glede na standarde ekoprojekta, so bile ustajlene naslednje metode izračunov in merenji:

- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/UE; UREDBA ST. 65/2014,
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/WE; UREDBA ST. 66/2014,
- EN 50564 – Električna kućanska oprema – merenje male potrošnje električne energije,
- EN 60704-2-13 – Kućanski i slični električni uređaji – Ispitne odredbe za određivanje buke – Posebni zahtevi za kuhinjske nape
- PN-EN 61591 – Kućanske nape i ostali uređaji za ventilaciju kuhinjskih isparenja – Metode ispitivanja funkcionalnih svojstava

Für die Ermittlung der Ergebnisse sowie gemäß den Anforderungen an die Kennzeichnung in Bezug auf den Energieverbrauch und in Bezug auf die Anforderungen an das Ökodesign wurden folgende Berechnungs- und Messmethoden angewandt:

- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2010/30/UE; VERORDNUNG NR. 65/2014,
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG; VERORDNUNG NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen,
- EN 60704-2-13 – Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Prüfverfahren für die Bestimmung der Luftschallemission – Besondere Anforderungen an Dunstabzugshauben
- EN 61591 – Haushalt-Dunstabzugshauben und andere Absauger für Kochdünste – Verfahren zur Messung der Geräuscheinheit.

Conformément aux exigences quand à l'étiquetage énergétique et par rapport aux exigences concernant les éco-projets les méthodes de calcul et de mesure suivantes ont été appliquées pour établir les résultats :

- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2010/30/UE – RÈGLEMENT N° 65/2014,
- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2009/125/CE ; RÈGLEMENT N° 66/2014,
- EN 50564 – Equipement électrique domestique – mesure de la consommation en énergie en état de disposition au travail,
- EN 60704-2-13 – Appareils électriques à utilité domestique et similaires – Procédure de mesure de la puissance acoustique – Exigences particulières pour les hottes,
- EN 61591 – Hottes domestiques et autres extracteurs de vapeurs de cuisine – Méthodes de tests des traits fonctionnels.

Voor de vaststelling van de resultaten en in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot energie-etikettering en met betrekking tot de eisen voor ecologisch ontwerp zijn de volgende berekenings- en meetmethoden toegepast:

- Richtlijn 2010/30/UE van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 65/2014,
- Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur – Meting van laag stroomverbruik,
- EN 60704-2-13 – Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Bepaling van het luchtgeluid – Bijzondere eisen voor wasenappen,
- EN 61591 – Afzuigkappen voor huishoudelijk gebruik – Methode voor het meten van de gebruikseigenschappen.

For at fastslå resultater og i overensstemmelse med kravene med hensyn til mærkning af energirelaterede produkter og med hensyn til kravene til miljøvenligt design er følgende beregning og målemetoder blevet anvendt:

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/UE; FÖRORDNING NR 65/2014,
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EC; FÖRORDNING NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektrisk og elektronisk udstyr til husholdnings- og kontorbrug. Måling af lavt energiforbrug,
- EN 60704-2-13 – Apparater til husholdningsbrug og lignende. Testkode til fastsættelse af luftbåren akustisk støj. Særlige krav til emhætter
- EN 61591 – Emhætter og andre udsugningsapparater til mados- metoder til måling af ydelse

Följande beräknings- och mätmetoder användes för att fastställa resultaten i enlighet med kraven gällande märkning av energirelaterade produkter samt krav som avser ekodesign:

- Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/UE; FÖRORDNING NR 65/2014,
- Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EC; FÖRORDNING NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektrisk och elektronisk utrustning för hem och kontor. Mätning av låg elförbrukning
- EN 60704-2-13 – Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål. Provningmetod för bestämning av luftburet buller. Särskilda fordringar på köksfläktar
- EN 61591 – Elektriska hushållsapparater – Köksfläktar och liknande anordningar – Funktionsprovning

PREMIÈRE

3663500

3663500

1191896

51,7

B

19,5

C

36,47

A

57

E

313 / 470

-

59 / 63

-

0

0

PL	EN	CS	SK	ES	RO	HU	BG												
DANE TECHNICZNE	SPECIFICATION	TECHNICKÉ ÚDAJE	TECHNICKÉ ÚDAJE	DATOS TÉCNICOS	INFORMATII TEHNICE	TECHNIKAI ADATOK	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ												
INFORMACJE DOTYCZĄCE DOMOWYCH OKAPÓW NADKUCHENNYCH	INFORMATION ON DOMESTIC RANGE HOODS	INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCÍCH SPORÁKOVÝCH ODSAVAČŮ PAR	INFORMĂCIE TÝKAJÚCE SA ODSAVAČOV PĂR PRE DOMĂCNOSŤ	INFORMACIÓN RELATIVA LAS CAMPANAS EXTRAC-TORAS	INFORMATII REFERITOARE LA HOȚELE DE BUCĂȚĂRIE PENTRU UZ CASNIC	A HÁZTARTÁSI PÁRAEL-SZÍVÓKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	ИНФОРМАЦИЯ ЗА БИТОВИ АБСОРБТОРИ												
Identyfikator modelu dostawcy	Supplier's model identifier	Identifikátor modelu dodavatele	Identifikátor modelu dodávateľa	Identificación del modelo del proveedor	Identificator de model al furnizorului	A szállító által megadott modellazonosító	Използван от доставчика идентификационен номер на модела												
Współczynnik upływu czasu (f)	Time increase factor (f)	Součinitel uplynutí času (f)	Súčiniteľ uplynutí času (f)	Factor de incremento en el tiempo (f)	Factorul de creștere în timp (f)	Időtartam növelő tényező (f)	Коефициент на увеличение на времето (f)												
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI <sub>hood</sub> )	Energy Efficiency Index (EEI <sub>hood</sub> )	Ukazatel energetické účinnosti (EEI <sub>hood</sub> )	Ukazovateľ energetickej účinnosti (EEI <sub>hood</sub> )	Índice de eficiencia energética (EEI <sub>campana</sub> )	Indicele de eficiență energetică (EEI <sub>hood</sub> )	Energiahatékonysági mutató (EEI <sub>hood</sub> )	Индекс за енергийна ефективност (EEI <sub>hood</sub> )												
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]	The air flow rate measured at the best efficiency point (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]	Intenzita prútok vzduchu mŕená v bode najvyšší účinnosti (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]	Intenzita prietoku vzduchu meraná v bode s najvyššou účinnosťou (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]	Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]	Debitul fluxului de aer măsurat în punctul optimal de funcționare (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]	Légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]	Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност (Q <sub>BEP</sub> ) [m³/h]												
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]	Air pressure measured at the best efficiency point (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]	Tlak vzduchu mŕený v bode najvyšší účinnosti (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]	Tlak vzduchu meraný v bode s najvyššou účinnosťou (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]	Presiunea aerului măsurată în punctul de eficiență maximă (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]	Statikus nyomáskülönbőség a legjobb hatásfokú pontban (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]	Налегане на въздуха, измерено в точката на най-висока ефективност (P <sub>BEP</sub> ) [Pa]												
Maksymalne natężenie przepływu powietrza (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	The maximum air flow rate (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Maximální intenzita prútok vzduchu (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Maximálna intenzita prietoku vzduchu (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Flujo de aire máximo (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Debitul maximal al fluxului de aer (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Maximális légáramsebesség (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Максимален дебит (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]												
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy (W <sub>BEP</sub> ) [W]	Power consumption measured at the best efficiency point (W <sub>BEP</sub> ) [W]	Příkon mŕený v bode nejvyšší účinnosti (W <sub>BEP</sub> ) [W]	Prikon meraný v bode s najvyššou účinnosťou (W <sub>BEP</sub> ) [W]	Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia (W <sub>BEP</sub> ) [W]	Consumul de energie măsurat în punctul de eficiență maximă (W <sub>BEP</sub> ) [W]	Felvett elektromos teljesítmény a legjobb hatásfokú pontban (W <sub>BEP</sub> ) [W]	Електрическа мощност, измерена в точката на най-висока ефективност (W <sub>BEP</sub> ) [W]												
Moc nominalna systemu oświetlenia [W <sub>l</sub> ] [W]	Nominal power of the lighting system [W <sub>l</sub> ] [W]	Nominální výkon systému osvětlení [W <sub>l</sub> ] [W]	Nominálny výkon systému osvetlenia [W <sub>l</sub> ] [W]	Potencia nominal del sistema de iluminación [W <sub>l</sub> ] [W]	Puterea nominală a sistemului de iluminare [W <sub>l</sub> ] [W]	A megvilágítás névleges teljesítménye [W <sub>l</sub> ] [W]	Номинална входна електрическа мощност на осветелната система [W <sub>l</sub> ] [W]												
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej (E <sub>middle</sub> ) [lux]	Average illumination of the lighting system on the cooking surface (E <sub>middle</sub> ) [lux]	Střední intenzita osvětlení zabezpečeného systémem osvětlení na povrchu výhřevné desky (E <sub>middle</sub> ) [lux]	Stredná intenzita osvetlenia zabezpečeného systémom osvetlenia na povrchu výhrevnej dosky (E <sub>middle</sub> ) [lux]	Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción (E <sub>middle</sub> ) [lux]	Puterea medie de iluminare asigurată de sistemul de iluminare pe suprafața plitei de gătit (E <sub>middle</sub> ) [lux]	A főzőlemez felületén biztosított átlagos fényerő amit a világítórendszer biztosítani tud (E <sub>middle</sub> ) [lux]	Средна осветеност върху повърхността за готвене създавана от осветелната система (E <sub>middle</sub> ) [lux]												
Poziom mocy akustycznej (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Sound power level (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Hladina akustického výkonu (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Hladina akustického výkonu (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Nivel sonoro (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Nivelul puterii acustice (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Akusztikus hangteljesítmény (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Ниво на звукова мощност (L <sub>wa</sub> ) [dB]												
Minimalna odległość okapu od płyty roboczej [mm]	Minimum distance between cooker hood and the hob's surface [mm]	Minimální vzdálenost okapu od pracovní desky [mm]	Minimálna vzdialenosť odsávača od pracovnej dosky [mm]	Distancia mínima entre la campana y la superficie de trabajo [mm]	Distanță minimală a hoții față de blatul de lucru [mm]	A páraelszívó minimális távolsága a főzőlaptól [mm]	Минимално разстояние между абсорбатора и повърхността за готвене [mm]												
Napięcie [V / Hz]	Voltage [V/Hz]	Napětí [V / Hz]	Napätie [V / Hz]	Tensión [V / Hz]	Tensiune [V / Hz]	Feszültség [V / Hz]	Напрежение [V / Hz]												
Oświetlenie żarowe / halogenowe / LED	Incandescent / halogen / LED light	Osvětlení výbojkové / halogenové / LED	Osvetlenie výbojkové / halogénové / LED	Iluminación de bombilla / halógena / LED	Sistem de iluminare incandescentă / halogene LED	Izzólámpa / halogén / LED világítás	Осветление с традиционна крушка / халогенно / LED												
Calkowity pobór mocy [W]	Total power consumption [W]	Celkový příkon [W]	Celkový príkon [W]	Potencia eléctrica de entrada total [W]	Consumul total de energie [W]	Teljes teljesítményfelvétel [W]	Обща консумирана мощност [W]												
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	Protection class	Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	Clase de protección contra choques eléctricos	Clasa de protecție împotriva incendiilor	Áramütés elleni védelmi osztály	Клас на защита срещу токов удар												
Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]												
Szerokość [mm] x Głębokość [mm] x Wysokość min - max [mm]	Width [mm] x Depth [mm] x Height [mm]	Šířka [mm] x Hloubka [mm] x Výška [mm]	Šírka [mm] x Hĺbka [mm] x Výška [mm]	Ancho [mm] x Fondo [mm] x Alto [mm]	Lățime [mm] x Adâncime [mm] x Înălțime [mm]	Szélesség [mm] x Mélység [mm] x Magasság [mm]	Ширина [mm] x Дълбочина [mm] x Височина [mm]												
Wylot [mm]	Outlet [mm]	Odtah [mm]	Odvod [mm]	Salida [mm]	Orificiu de evacuare [mm]	Kimenet [mm]	Отвеждач отвор [mm]												
Masa urządzenia [kg]	Appliance weight [kg]	Hmotnost spotřebiče[kg]	Hmotnosť zariadenia[kg]	Peso del aparato [kg]	Greutatea aparatului [kg]	Készülék súlya [kg]	Тегло на уреда [kg]												
Informacje istotne dla użytkowników w celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko	Information relevant to users in order to reduce the overall impact of the cooking process on the environment	Důležité informace pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí	Dôležité informácie pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie	Información esencial para los usuarios con el fin de reducir el efecto total del proceso de cocción sobre el medio ambiente	Informații relevante pentru utilizatori în scopul de a reduce impactul global al procesului de gătit asupra mediului	Ezek az információk fontosak a felhasználók számára, hogy csökkenteni lehessen a főzés környezetre mért káros hatását.	Важни информации за потребителите за намаляване на влиянието на процеса на готвене върху околната среда												
W celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko należy: - podgrzewać potrawy w garnkach lub patelniach z użyciem pokrywek - pamiętać o wyłączeniu okapu po zakończeniu gotowania (lub korzystając z funkcji opóźnionego wyłączenia (w niektórych modelach). - użyć appropriate cooking zone and adjust the flame to the size of the pot. - only use the highest hood fan speed at high fume concentration in the kitchen - regularly clean/replace filters (clean filters improve the hood efficiency).	In order to reduce the overall impact of cooking process on the environment: - when cooking in pots and pans always cover them with lids, remember to turn off the hood at the end of cooking (or use countdown timer – available on some models). - remember to turn off hood lighting at the end of cooking, use appropriate cooking zone and adjust the flame to the size of the pot. - only use the highest hood fan speed at high fume concentration in the kitchen - regularly clean/replace filters (clean filters improve the hood efficiency).	Pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí: - ohřívejte pokrmy v hrncích anebo pánvích s použitím pokryvek - pamatujte si vypnutí odsavače po ukončení vaření (anebo použijte funkci pozpožděného vypnutí (v některých modelech). - pamatujte si vypnutí osvětlení odsavače po ukončení vaření. - přizpůsobte hřejné pole, plamen hořáku k velikosti hrnce. - používejte rychlost motoru odsavače používejte výlučně při velké koncentraci kuchyňských oparů. - pravidelně čistěte/vyměňujte filtry (čisté filtry zlepšují efektivitu odsavače).	Pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie: - zohrievajte pokrmy v hrncoch alebo panvičnicach s použitím vŕchnákov - pamätajte si vypnutia odsávača po ukončení varenia (alebo použijajte funkciu oneskoreného vypnutia (v niektorých modeloch). - pamätajte si vypnutia osvetlenia odsávača po ukončení varenia - prispôbte varné pole, plameň horáku k veľkosti hrnca. - používajte rýchlosť motora odsávača používajte výlučne pri veľkej koncentrácii kuchynských oparov. - pravidelne čistite/vymieňajte filtre (čisté filtre zlepšujú účinnosť odsávača).	Para reducir el efecto total del proceso de cocción sobre el medio ambiente se debe: - calentar los alimentos en cacerolas o sartenes con tapas, apagar la campana al terminar de cocinar o usar la función de apagado retardado (en algunos modelos) - apagar la iluminación de la campana al terminar de cocinar, ajustar la superficie de cocción y el fuego del quemador al tamaño de la cacerola. - usar la velocidad máxima del motor de la campana solo cuando la concentración de humo en la cocina sea grande. - limpiar/cambiar/regularmente los filtros (los filtros limpios mejoran la efectividad de la campana).	În scopul de a reduce impactul global al procesului de gătit asupra mediului trebuie: - să încălzim alimentele în oale și tigăi cu capace - să înținem minte să oprim hota de bucătărie după ce a luat sfârșit procesul de gătit (sau să folosim funcția de oprire cu întârziere (în anumite modele). - să înținem minte să oprim iluminarea hotei după ce a luat sfârșit procesul de gătit - să adaptăm zona de gătit, faclăra arzătorului la mărimea oalei. - să folosim viteza cea mai mare a motorului hotei de bucătărie numai atunci când există concentrație mare de vapori de bucătărie. - să curățăm/înlocuim regulat filtrele (filtrele curate îmbunătățesc eficiența hotei de bucătărie).	A főzés környezetre mért káros hatása csökkentésének céljából a felhasználóknak a következőkre kell figyelniük: - melegítsd az ételt fedővel ellátott edényekben és serpenyőkben. - ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívót a főzés befejeztével (illetve használja a késleltetett kikapcsolás funkcióit (bizonyos modelleknél). - ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívó világítást a főzés befejeztével - a főzőlap illeszve a láng méretét igazítsa az edény méretéhez, a páraelszívó legmagyobb teljesítményfokozatát csak a konyhai gőzök nagy koncentrációjánál használja. - rendszeresen tisztítsa/cserélje ki a szűrőket (a tisztá szűrők növelik a páraelszívó hatékonyságot).	Важни информации за потребителите за намаляване на влиянието на процеса на готвене върху околната среда: - ястията да се загряват в тенджери или тигани с капак, - да не се забравя за изключване на абсорбатора след завършване на готвенето (или да се използва функцията за изключване със закъснение (в някои модели). - да се забравя да се изключи осветеността на абсорбатора след завършване на готвенето, - да се адаптира нагревателното поле, пламъка на горелката към големината на тенджерата, - да се адаптира нагревателното поле, пламъка на горелката към големината на тенджерата, - филтрите редовно да се почистват/меняят (чистите филтри подобряват ефективността на абсорбатора).												
3663500	1191896	1,3	69,6	258,2	283	470	104,3	3	109,4	63	650	AC 230V / 50Hz	LED - other	153	1	0	600 x 384 x 758 - 1138	150	11,5



SR TEHNIČKI PODACI	SL TEHNIČNI PODATKI	HR TEHNIČKI PODACI	DE TECHNISCHE DATEN	FR DONNÉES TECHNIQUES	NL TECHNISCHE GE- GEVENS	DA SPECIFIKATION	SV SPECIFIKATION	
INFORMACIJE O KUHNJ- SKIM NAPAMA	INFORMACIJE, KI SE TIČE- JO DOMAČIH KUHNJSKIH NAP	INFORMACIJE O KUĆ- ANSKIM KUHNJSKIM NAPAMA	INFORMATIONEN ÜBER HAUSHALTSUNSTABZU- GSHAUBEN	INFORMATIONS CON- CERNANT LES HOTTES DOMESTIQUES	INFORMATIE OVER HUISHOUDELIJKE AFZUIG- KAPPEN	INFORMATION OM EM- HÆTTER TIL HUSHOLD- NINGSRUG	INFORMATION OM KÖKS- FLÅKTAR FÖR HUSHÅL- LSBRUK	<b>3663500</b>
Identifikator modela ispo- ručioća	Identifikator modela dobavitelja	Identifikator modela dobavljača	Modellkennung des Liefe- ranten	Identificateur du modèle du fournisseur	Typeaanduiding van het model van de leverancier	Leverandørens modelinden- tifikation	Leverantörens modell-id- nummer	1191896
Koeficijent protoka vremena (f)	Stopnja povećanja časa (f)	Faktor povećanja vremena (f)	Zeitverlängerungsfaktor (f)	Coefficient d'écoulement de temps (f)	Tijdstoenamefactor (f)	Tidsforøgelsesfaktor (f)	Tidökningsfaktor (f)	1,3
Indikator energetske efika- snosti (EEIhood)	Indeks energetske učinkovi- stosti (EEIhood)	Indeks energetske učinkovi- stosti (EEIhood)	Energieeffizienzindex (EEIhood)	Indicateur d'efficacité éner- gétique (EEIhood)	Energie-efficiëntie-index (EElafzuigkap)	Energieeffektivitetsindeks (EElømhætte)	Energieeffektivitetsindex (EElflåkt)	69,6
Snaga protoka vazduha merena u optimalnoj tački rada (QBEP) [m3/h]	Ízmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učin- kovitosti (QBEP) [m3/h]	Ízmerjeni stupanj protoka zraka na točki največje učin- kovitosti (QBEP) [m3/h]	Luftstrom gemessen im Bestpunkt (QBEP) [m3/h]	Le débit d'air est mesuré dans le point de rendement maximal (QBEP) [m3/h]	Luchtstroom gemeten op het beste-efficiëntiepunt (QBEP) [m3/h]	Luftstrøm målt i det optimale driftspunkt (QBEP) [m³/t]	Flödesfrekvens vid bästa effektivitetspunkt (QBEP) [m³/h]	258,2
Pritisak vazduha meren u optimalnoj tački rada (PBEP) [Pa]	Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti (PBEP) [Pa]	Izmerjeni tlak zraka na točki največje učinkovitosti (PBEP) [Pa]	Luftdruck gemessen im Bestpunkt (PBEP) [Pa]	La pression d'air est mesurée dans le point de rendement maximal (PBEP) [Pa]	Luchtdruk gemeten op het beste-efficiëntiepunt (PBEP) [Pa]	Statisk trykforskel målt i det optimale driftspunkt (PBEP) [Pa]	Statisk tryckskillnad vid bästa effektivitetspunkt (PBEP) [Pa]	283
Maksimalna snaga protoka vazduha (Qmax) [m3/h]	Najveći pretok zraka (Qmax) [m3/h]	Maksimalni protok zraka (Qmax) [m3/h]	Maximaler Luftstrom (Qmax) [m3/h]	Débit d'air maximal (Qmax) [m3/h]	Maximale luchtstroom (Qmax) [m3/h]	Maksimal luftstrøm (Qmaks) [m³/t]	Lufftlöde vid maximihasti- ghet (Qmax) [m³/h]	470
Potrošnja snage merena u optimalnoj tački rada (WBEP) [W]	Ízmerjena vhodna električna moć na točki največje učin- kovitosti (WBEP) [W]	Ízmerjena ulazna električna snaga na točki največje učinkovitosti (WBEP) [W]	Elektrische Eingangslei- stung gemessen im Bestpunkt (WBEP) [W]	Consommation d'énergie mesurée dans le point de ren- dement maximal (WBEP) [W]	Opnamen vermogen gemen op het beste-efficiëntiepunt (WBEP) [W]	Energiforbrug målt i det opti- male driftspunkt (WBEP) [W]	Elektrisk ineffektiv vid bästa effektivitetspunkt (WBEP) [W]	104,3
Nominalna snaga sistema osvetljenja [WL] [W]	Nazivna moć sistema za osvetljenje [WL] [W]	Nominalna snaga osvjeltjen- ja [WL] [W]	Nenneingangsleistung des Beleuchtungssystems [WL] [W]	Puissance nominale du sys- tème d'éclairage [WL] [W]	Nominaal vermogen ver- lichtingssysteem [WL] [W]	Nominel elektrisk effek- toptag af belysningssystemet [WL] [W]	Ljussystemets nominella effektförbrukning [WL] [W]	3
Srednje osvetljenje koje stvara sistem rasvete na površini grejače ploče (Emiddle) [lux]	Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zago- tavlja sistem za osvetljenje (Emiddle) [lux]	Prosječna osvijetljenost površine za kuhanje koju omogućava sustav osvjeltjenja (Emiddle) [lux]	Durchschnittliche Beleuch- tungsstärke des Beleuchtung- ssystems auf der Kochober- fläche (Emiddle) [lux]	L'intensité lumineuse moyenne assurée par le système d'éclairage sur la surface de la plaque de cuisson (Emiddle) [lux]	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het ko- koppervlak (Egemiddel) [lux]	Belysningssystemets gennem- snitlige belysning på kogepladen (Emiddel) [lux]	Ljussystemets genomsnittliga belysning på kokytan (Emedel) [lux]	109,4
Nivo akustične snage (LWA) [dB]	Nivo zvokovne moći (LWA) [dB]	Razina akustičke snage (LWA) [dB]	Schallleistungspegel (LWA) [dB]	Niveau de la puissance acoustique (LWA) [dB]	Geluidsniveau (LWA) [dB]	Lydeffektniveau (LWA) [dB]	Ljudeffektutsläpp (LWA) [dB]	63
Minimalna udaljenost nape od radne ploče [mm]	Minimalna oddaljenost nape od delovne površine [mm]	Minimalna udaljenosti nape od radne ploče [mm]	Mindestabstand zwischen der Dunstabzughaube und der Küchenplatte [mm]	Distance minimale de la hotte au plan de travail [mm]	Minimale afstand van de afzuigkap tot het werkblad [mm]	Minimumsafstand mellem ømhætte og kogepladens overflade [mm]	Minsta avstånd mellan köks- flåkten och kokytan [mm]	650
Napon [V/Hz]	Napetost [V / Hz]	Napon [V / Hz]	Spannung [V / Hz]	Tension [V / Hz]	Spanning [V / Hz]	Spænding [V/Hz]	Spänning [V/Hz]	AC 230V / 50Hz
Osvjetljenje žarna nit / halogeno / LED	Osvjetlitev žarnic / halogen- skih žarnic / LED	Žarno / halogeno / LED osvjeltjenje	Beleuchtung - Glühlampe / Halogenleuchte / LED	Éclairage à incandescence / halogènes / LED	Verlichting gloeilampjes / haloogenlampjes / led	Glødepære /halogen / LED-lys	Glödlampa/halogenlampa/ LED-lampa	LED - other
Ukupna potrošnja energije [W]	Celotna izmerjena električna moć [W]	Ukupna potrošnja snage [W]	Gesamtleistungsaufnahme [W]	Consommation totale de puissance [W]	Totaal vermogensverbruik [W]	Totalt energiforbrug [W]	Total elförbrukning [W]	153
Klasa zaštite od strujnog udara	Razred protipožarne varnosti	Razred protupožarne zaštite	Schutzklasse	Classe de protection électrique	Beschermingsklasse elektri- sche schokken	Beskyttelsesklasse	Skyddsklass	1
Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	0
Širina [mm] x Dubina [mm] x Visina [mm]	Širina [mm] x Globina [mm] x Visina [mm]	Širina [mm] x Dubina [mm] x Visina [mm]	Breite [mm] x Tiefe [mm] x Höhe [mm]	Largeur [mm] x Profondeur [mm] x Hauteur [mm]	Breedte [mm] x Diepte [mm] x Hoogte [mm]	Bredde x Dybde x Højde [mm]	Bredd x Djup x Höjd [mm]	600 x 384 x 758 - 1138
Odvodna cev [mm]	Zračnik [mm]	Odvod [mm]	Ausgang [mm]	Sortie [mm]	Uitstroopening [mm]	Stik [mm]	Utlopp [mm]	150
Masa uređaja [kg]	Masa naprave [kg]	Masa uređaja [kg]	Gewicht des Gerätes [kg]	Masse de l'appareil [kg]	Massa van het apparaat [kg]	Apparatets vægt [kg]	Produktens vikt [kg]	11,5
Informacije koje su važne za korisnike zbog smanjivanja ukupnog uticaja procesa kuvanja na okolinu.	Pomembne informacije za uporab- nike v cilju zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje	Informacije važne za korisnika zbog smanjivanja ukupnog utjecaja procesa kuhanja na okoliš.	Für die Nutzer relevante Informati- onen zur Verringerung der Umwel- tauswirkungen beim Kochen	Informations essentielles pour les utilisateurs afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement	Belangrijke informatie voor gebrui- kers ténzijnde de totale invloed van het kookproces op het milieu te verkleinen	Relevant brugerinformation for at reducere den generelle miljøpå- virkning under madlavningen.	Användarrelevant information för att reducera generell miljöpåver- kan under matlagning.	
U cilju smanjenja ukupnog uticaja procesu kuvanja na okolinu: - podgrijavati jeću u posudama ili tiganjima koristeći poklopce, - pamtići o isključivanju nape posle kuvanja (ili koristiti funk- ciju kasnijeg isključivanja (neki modeli)), - pamtići o isključivanju osvetljenja posle kuvanja, - prilagoditi grejače polje, plamen plamenika velikom posude, - najviše brzine motora nape koristiti isključivo u slučaju velike koncentracije kuhinjske pare, - regulirati čistići/menjači filtere (čisti filter) poboljšavaju efektiv- nost nape).	S ciljem zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje je potrebno: - podgrajavati v loncih ali ponvah in uporabljati pokrovice, - izklopiti nappo po prenehanju kuhanja (ali pa uporabiti funkcijo zakasnejega izklopa (pri nekate- rih modelih)), - izklopiti svetiltev nape po prenehanju kuhanja, - prilagoditi grejino plosčo ali pla- men središnika velikosti lonca, - najvišje brzine motorja nape vklopiti izključno pri veliki koncentraciji kuhinjske pare, - redno čiščenje/menjava filtrov (čisti filter) izboljšujejo učinkovi- stnost nape).	Zbog što manjeg utjecaja procesa kuhanja na okoliš pridržavati se sljedećih pravila: - hranu podgrijavati u loncima ili tavanj pokrivenim poklopcima, - pamtići o isključivanju nape nakon završetka kuhanja (ili koristiti funkciju odgode starta (u nekim modelima)), - pamtići o isključivanju rasvjete nape nakon završetka kuhanja, - grijace polje, plamen plamenika prilagoditi velikini posude, - najviše brzine nape koristiti isključivo pri visokoj koncentraci- ji kuhinjskih isparanja, - redovito čistiti /mjenjati filtere (čisti filter) poboljšavaju učinkovi- stnost nape).	Zur Verringerung der Umweltaus- wirkungen beim Kochen: - sollten die Speisen in Töpfen oder Pfannen unter Einsatz von Deckeln warm gemacht werden, - sollte die Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden (oder sollte die Funktion der verzögerten Ausschaltung (bei manchen Modellen) in Anspruch genommen werden), - sollte die Beleuchtung der Dunst- abzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden, - sollten die Kochzone, die Flamme des Brenners an die Topfgröße angepasst werden, - sollten die höchsten Geschwin- digkeiten des Motors der Dunstab- zugshaube ausschließlich bei hoher Konzentration der Kochdünste in Anspruch genommen werden, - sollten die Filter regelmäßig ge- reimt/ausgetauscht werden (durch saubere Filter wird die Effizienz der Dunstabzugshaube gesteigert).	Afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'envi- ronnement il faut: - chauffer les plats dans les casserolles et les poêles en utilisant des couvercles, - se rappeler d'éteindre la hotte après la fin de la cuisson (ou utiliser la fonction d'arrêt retardé (dans certains modèles)), - se rappeler d'éteindre l'éclairage de la hotte après la fin de la cuisson, - adapter le champ de cuisson, la flamme du brûleur à la dimension de la casserole, - utiliser les vitesses plus élevées du moteur des Motors der Dunstab- zugshaube uniquement en cas d'une grande concentration de vapeurs de cuisson, - nettoyer/ranger les filtres régulièrement (les filtres propres améliorent l'efficacité de la hotte).	Om de totale invloed van het kook- proces op het milieu te verkleinen - gerechten verwarmen in pannen of koekenpannen met gesloten deksel, - niet vergeten de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces (of gebruikmaken van de automatische uitschakelfunc- ctie die op sommige modellen beschikbaar is), - niet vergeten de verlichting van de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces, - de kookzone of brandvlam aangepaan aan de afmetingen van de pan, - de hoogste snelheid van de afzuigkap alleen gebruiken bij een grote hoeveelheid kookdampen - regelmatig de filters schoop- maken/vervangen (schone filters vertoeren de efficiëntie van de afzuigkap).	For at reducere den overordnede påvirkning af madlavningsproce- sen på miljøet: - gæk altid gryder og pander med låg, når de bruges til madlavning - husk at slukke for ømhætten, når madlavningen er færdig (eller brug kun emhættens højeste hastighed ved høj koncentration af damp i køkkenet - rengør/udskift jævnligt filtrene (rene filtre forbedrer emhættens effektivitet).	For att reducera generell miljöpå- verkan under matlagning: - Täck alltid grytor och kästullar med lock under matlagningen. - Kom ihåg att stänga av spisen när maten är färdiglagad (eller använd timern som räknar med – fins tillgänglig på vissa modeller). - Kom ihåg att stänga av köksfläk- ten när maten är färdiglagad. - Använd lämplig kokzon och an- passa lågan till kokkärlens storlek. - Rengörby filter regelbundet (rena filter ökar fläkstens effektivitet).	

361726

**EN PRODUCT INFORMATION SHEET**  
**DE PRODUKTDATENBLATT**  
**FR FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT**  
**NR PRODUCTINFORMATIEBLAD**

# Product Information Sheet

EN

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: Premiere

Supplier's address: Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Germany

Model identifier: 361726 1191359

## Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	—	Design type:	Built-in	√
			Free standing	
Wine storage appliance:	—	Other refrigerating appliance:		√

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	135	
	Width			
	Depth			
EEI	99,3	Energy efficiency class	E	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	38	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	92,35	Climate class:	Extended Temperate	
			Temperate	
			Subtropical	√
			Tropical	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38	
Winter setting	—			

## Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	—	—	—	—	
Wine storage	—	—	—	—	
Cellar	—	—	—	—	
Fresh food	√	135	4	—	
Chill	—	—	—	—	
0-star or icemaking	—	—	—	—	
1 -star	—	—	—	—	
2 -star	—	—	—	—	
3 -star	—	—	—	—	
4 -star	—	—	—	—	
2-star section	—	—	—	—	
Variable temperature compartment	—	—	—	—	

## For 4-star compartments

Fast freeze facility: —

## Light source parameters:

Type of light source	LED	√
	Incandescent	—

Energy efficiency class: G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (months): 12

## Additional information:

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <http://www.amica-group.com/>

# Produktdatenblatt

DE

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Premiere

Anschrift des Lieferanten: Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Deutschland

Modellkennung: 361726 1191359

**Art des Kühlgeräts:**

Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	Einbaugerät
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja

**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter	Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	135
	Breite		
	Tiefe		
EEL	99,3	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	38	Luftschallemissionsklasse	C
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	92,35	Klimaklasse:	subtropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38
Winterschaltung	nein		

**Fachparameter:**

Fachtyp	Fachparameter und -werte			
	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefrierermögen (in kg/24h)	Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M)
Speisekammerfach	nein	—	—	—
Weinlagerfach	nein	—	—	—
Kellerfach	nein	—	—	—
Lagerfach für frische Lebensmittel	ja	135	4	—
Kaltlagerfach	nein	—	—	—
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	—	—	—
Ein-Sterne-Fach	nein	—	—	—
Zwei-Sterne-Fach	nein	—	—	—
Drei-Sterne-Fach	nein	—	—	—
Vier-Sterne-Fach	nein	—	—	—
Zwei-Sterne-Abteil	nein	—	—	—
Fach mit variabler Temperatur	nein	—	—	—

**Für Vier-Sterne-Fächer**

Schnelleinfrierfunktion nein

**Lichtquellenparameter:**

Art der Lichtquelle	LED
Energieeffizienzklasse	G

Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (Monate): 12

**Weitere Angaben:**

Webink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <https://amica-group.de/>

# Fiche d'information sur le produit

**FR**
**RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION**
**Nom du fournisseur ou marque commerciale:** Premiere

**Adresse du fournisseur:** Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Allemagne

**Référence du modèle:** 361726 1191359

**Type d'appareil de réfrigération:**

Appareil à faible niveau de bruit:	—	Type de construction:	Intégrable	√
			À pose libre	
Appareil de stockage du vin:	—	Autre appareil de réfrigération:		√

**Paramètres généraux du produit:**

Paramètre		Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	879	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)	135
	Largeur	540		
	Profondeur	540		
EEI	99,3	Classe d'efficacité énergétique	E	
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	38	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	C	
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	92,35	Classe climatique:	Tempérée élargie	
			Tempérée	
			Subtropicale	√
			Tropicale	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	38	
Réglage hiver	—			

**Paramètres des compartiments:**

Type de compartiment	Paramètres et valeurs de compartiment				
	Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) <small>Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;</small>	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)	
Garde-manger	—	—	—	—	—
Stockage du vin	—	—	—	—	—
Cave	—	—	—	—	—
Denrées alimentaires fraîches	√	135	4	—	—
Denrées hautement périssables	—	—	—	—	—
Sans étoile ou fabrication de glace	—	—	—	—	—
1 étoile	—	—	—	—	—
2 étoiles	—	—	—	—	—
3 étoiles	—	—	—	—	—
4 étoiles	—	—	—	—	—
Zone 2 étoiles	—	—	—	—	—
Compartiment à température variable	—	—	—	—	—

**Compartiments « quatre étoiles »**

Dispositif de congélation rapide —

**Paramètres de la source lumineuse:**

Type de source lumineuse	LED	√
	Incandescent	—
Classe d'efficacité énergétique	G	
Type de source lumineuse (Mois):	12	

**Informations supplémentaires:**
**Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: <http://www.amica-group.fr/>**



# Productinformatieblad

**NL**

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE

Naam van de leverancier of het handelsmerk: Premiere

Adres van de leverancier: Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Duitsland

Typeaanduiding: 361726 1191359

**Type koelapparaat:**

Geluidsarm apparaat:	—	Ontwerptype:	Ingebouwd	√
			Vrijstaand	
Wijnbewaarkast:	—	Ander koelapparaat:		√

**Algemene productparameters:**

Parameter		Waarde	Parameter	Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte	879	Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)	135
	Breedte	540		
	Diepte	540		
EEI	99,3	Energie-efficiëntieklasse		E
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	38	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid		C
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)	92,35	Klimaatklasse:	Uitgebreid gematigd	
			Gematigd	
			Subtropisch	√
			Tropisch	
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	16	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		38
Winterinstelling	—			

**Compartmentparameters:**

Compartmenttype	Compartmentparameters en waarden			
	Compartmentvolume (dm <sup>3</sup> of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenpraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV	Vriesvermogen (kg/24u)	Ontdooi-type (zelf-ontdooi-functie = Z, handmatige ont-dooi-functie = H)
Voorraad	—	—	—	—
Wijnbewaring	—	—	—	—
Kelder	—	—	—	—
Vers voedsel	√	135	4	—
Chill	—	—	—	—
0 sterren of ijsmaker	—	—	—	—
1 ster	—	—	—	—
2 sterren	—	—	—	—
3 sterren	—	—	—	—
4 sterren	—	—	—	—
2-sterrengedeelte	—	—	—	—
Compartment met variabele temperatuur	—	—	—	—

**Voor 4-sterrencompartimenten**

Snelvriesfunctie —

**Lichtbronparameters:**

Type lichtbron	LED	√
	Gloeilampen	—
Energie-efficiëntieklasse	G	

Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (Maanden): 12

**Aanvullende informatie:**Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: <https://amica-group.de/>





**Amica S.A.  
ul . Mickiewicza 52  
64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100  
fax 67 25 40 320  
[www.amica.pl](http://www.amica.pl)**

**Amica International GmbH  
Lüdinghauser Str. 52  
D-59387 Ascheberg  
WEEE-Reg-Nr. DE 43376331  
[www.amica-international.de](http://www.amica-international.de)**

# PRODUKTDATENBLATT

VERORDNUNG (EU) 2019/2022 DER KOMMISSION vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Haushaltsgeschirrspüler gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission.

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (*) (ps)	13	Abmessungen in cm	Höhe	81,5
			Breite	59,8
			Tiefe	55,0
EEI (*)	55,9	Energieeffizienzklasse (*)	E	
Spüleistung (*)	1,13	Trocknungsleistung (*)	1,07	
Energieverbrauch in kWh [pro Zyklus], im Programm Eco bei Kaltwasserbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts ab.	0,937	Wasserverbrauch in Litern [pro Zyklus] im Programm Eco. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts und der Wasserhärte ab.	11	
Programmdauer (*) (h:min)	03:40	Modell	eingebaut	
Geräuschemission (*) (dB(A) re 1 pW)	49	Geräuschemissionsklasse (*)	C	
Aus-Zustand (W)	0,49	Standby-Modus (W)	n. z.	
Startverzögerung (W) (falls verfügbar)	1,00	Standby-Modus mit WLAN-Verbindung (W) (falls verfügbar)	n. z.	
(*) für das Programm Eco.				

Name des Herstellers oder Marke: **Premiere**

Modellkennung: **EGSPV 5E97 205**